

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN – SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

## QUESTIONARIO

“STUDIO CONOSCITIVO SULLA DISPERSIONE  
AMBIENTALE DI FITOSANITARI:

VALUTAZIONE DELLA POPOLAZIONE NON  
PROFESSIONALMENTE ESPOSTA  
NEL PERIODO LONTANO DAI TRATTAMENTI

**CONSENSO PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI SENSIBILI**  
**(Ai sensi dell'articolo 13 del decreto legislativo 196/2003)**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
e residente a \_\_\_\_\_ in Via \_\_\_\_\_  
C.F. \_\_\_\_\_

assistito/a dall'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano, con sede legale in Bolzano, Via Cassa di Risparmio n. 4, premesso di essere stato/a informato/a sull'utilizzo dei propri dati di salute

**presta il consenso**

affinché l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige utilizzi tali dati per scopi statistici e scientifici in particolare per l'esecuzione della ricerca epidemiologica "Studio sugli effetti di prodotti fitosanitari sulla salute umana"

SÌ  NO

Inoltre il/la sottoscritto/a

**presta il consenso**

affinché l'azienda sanitaria informi l'interessato/a di eventuali scoperte inattese che emergano a suo carico durante la ricerca

SÌ  NO

Luogo / data \_\_\_\_\_ Firma dell'Assistito/a \_\_\_\_\_

**L'esercente la potestà genitoriale o il tutore**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ in qualità di \_\_\_\_\_  
estremi del documento di identità in corso di validità \_\_\_\_\_  
presta il consenso all'uso dei dati in nome e per conto di \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

**Il soggetto che rappresenta l'assistito in caso di incapacità naturale**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ in qualità di \_\_\_\_\_  
estremi documento di identità in corso di validità \_\_\_\_\_  
presta il consenso all'uso dei dati in nome e per conto di \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_

**RECAPITI**

Telefono: \_\_\_\_\_ Cellulare: \_\_\_\_\_  
Indirizzo email \_\_\_\_\_

.....  
Amba Alagistraße 33 39100 Bozen  
Tel. 0471- 90 92 69/ 68 - Fax 0471- 90 92 09  
http://www.sabes.it| ✉ medamb@sabes.it  
.....

**Firmenbezeichnung:**  
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

.....  
via Amba Alagi 33 39100 Bolzano  
Tel. 0471- 90 92 69/ 68 - Fax 0471- 90 92 09  
http://www.sabes.it| ✉ medamb@sabes.it  
.....

**Ragione sociale:**  
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

### INFORMAZIONI SULLA RESIDENZA

Da che anno risiede nell'abitazione in cui Lei vive attualmente?      anno |\_|\_|\_|\_|

La Sua abitazione attuale si trova in un contesto di verde agricolo, vicino ad aree di trattamento?

SI                                       NO

Risiede a questo indirizzo per la maggior parte dei giorni della settimana?       SI                                       NO

### INFORMAZIONI SUL LAVORO

Che lavoro svolge attualmente: \_\_\_\_\_

Lavora occasionalmente nell'agricoltura?                                       Si                                       NO

Il Suo lavoro coincide con i seguenti?

- lavoratori che effettuano la produzione o la formulazione di prodotti fitosanitari;
- lavoratori nel settore agricolo, consorzi agrari, magazzino di mele;
- lavoratori che effettuano trattamenti di disinfestazione, derattizzazione, ecc.;
- lavoratori in campo veterinario.

Nel Suo lavoro svolge altre attività che la espongono a sostanze chimiche?

Quali? \_\_\_\_\_

### INFORMAZIONI SU FUMO, CONSUMO DI ALCOLICI E ASSUNZIONE DI FARMACI

Fumo di sigaretta	<input type="checkbox"/> < 5 sigarette/giorno	<input type="checkbox"/> > 5 sigarette/giorno
Consumo di alcolici	<input type="checkbox"/> < 250cc/giorno	<input type="checkbox"/> > 250cc/giorno
Assunzione di farmaci nei 30 giorni precedenti	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NO

### INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE LEGATA A SPECIFICHE SOSTANZE

È stata/o esposta/o a una delle sottoelencate sostanze nei 30 giorni precedenti?

Prodotti per disinfestazioni domestiche	<input type="checkbox"/>
Shampoo contro i pidocchi	<input type="checkbox"/>
Preparati per animali domestici (saponi, collari antipulci)	<input type="checkbox"/>
Prodotti fitosanitari nel giardinaggio/ orto/ impiego hobbistico	<input type="checkbox"/>

Data di fine compilazione (gg/mm/aaaa):                                      |\_|\_|\_|/|\_|\_|/|\_|\_|\_|\_|

**LA RINGRAZIAMO MOLTO PER LA SUA PREZIOSA COLLABORAZIONE E PER IL TEMPO DEDICATO A QUESTA RICERCA.**

.....  
Amba Alagistraße 33 39100 Bozen  
Tel. 0471- 90 92 69/ 68 - Fax 0471- 90 92 09  
http://www.sabes.it| ✉ medamb@sabes.it  
.....

**Firmenbezeichnung:**  
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

.....  
via Amba Alagi 33 39100 Bolzano  
Tel. 0471- 90 92 69/ 68 - Fax 0471- 90 92 09  
http://www.sabes.it| ✉ medamb@sabes.it  
.....

**Ragione sociale:**  
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

## **MODALITA' DI RACCOLTA DELLE URINE**

- Eliminare direttamente nel water la prima minzione del mattino (queste urine non vanno raccolte);
- raccogliere nel contenitore le urine della seconda minzione del mattino eliminando il primo getto nel water;
- riempire il contenitore fino a circa la metà;
- chiudere bene il contenitore;
- trascrivere su di esso il codice del questionario;
- conservare il contenitore in frigorifero e consegnarlo in tempi brevi al laboratorio;